



Twenty-fourth Sunday in Ordinary Time September 13, 2026

Forgive your neighbor's injustice; then when you pray,
your own sins will be forgiven. — Sirach 28:2

Vigésimo Cuarto Domingo del Tiempo Ordinario 13 de septiembre de 2026

Perdona la ofensa a tu prójimo, y así, cuando pidas perdón
se te perdonarán tus pecados. — Eclesiástico 28:2

Question of the Week

Theme: We are called to forgive others as Jesus forgives us.

Breaking Open the Word

Suggested text for faith sharing: Today's Gospel

Step One: Listen to the Word

When you hear the Gospel proclaimed today,
what words or phrases really strike you?
What lingers in your memory from this reading?

Step Two: Look into Your Life

Question for Children: Jesus says we should forgive from our heart. When did you ask forgiveness of someone you hurt?
How did you feel?

Question for Youth: Jesus challenges us to forgive. Who needs your forgiveness? From whom do you need to ask forgiveness?

Question for Adults: Jesus tells us to forgive seventy times seven, which means always and forever. Name a time this past week when you forgave someone. Name, too, a time when you accepted another person's forgiveness.

Preguntas de la Semana

Tema: Se nos llama a perdonar a otros como Jesús nos perdona a nosotros.

Meditar en la Palabra de Dios

Texto sugerido para compartir la fe: El Evangelio para hoy

Paso 1: Escuchar la Palabra

Mientras escuchas el relato de la Sagrada Escritura para hoy,
¿qué palabra o verdad te llega más al corazón?
¿Qué imagen permanece en tu mente?

Paso 2: Examinar sus vidas

Pregunta para los niños: Jesús nos dice que debemos perdonar de todo corazón. ¿Cuándo le pediste perdón a alguien por haberlo ofendido? ¿Cómo te sentiste?

Pregunta para los jóvenes: Jesús nos anima a perdonar. ¿Quién necesita que lo perdones? ¿A quién le tienes que pedir perdón?

Pregunta para los adultos: Jesús nos pide que perdonemos setenta y siete veces, es decir, todo el tiempo y permanentemente. Mencione una ocasión en la que perdonó a alguien. Mencione además una ocasión en la que alguien lo perdonó.

READINGS FOR THE WEEK

Sunday: Sir 27:30—28:7/Ps 103:1-4,9-12/
..... Rom 14:7-9/ Mt 18:21-35
Monday: ... Nm 21:4-9/Ps 78:1-2,34-38/Phil 2:6-11/Jn 3:13-17
Tuesday: 1 Cor 12:12-14,27-31/Ps 100:1-5/Jn 19:25-27
..... or Lk 2:33-35
Wednesday: 1 Cor 12:31—13:13/Ps 33:2-5,12,22/Lk 7:31-35
Thursday: ... 1 Cor 15:1-11/Ps 118:1-2,16-17,28/Lk 7:36-50
Friday: 1 Cor 15:12-20/Ps 17:1,6-8,15/Lk 8:1-3
Saturday: 1 Cor 15:35-37,42-49/Ps 56:10-14/Lk 8:4-15
Next Sunday: ... Is 55:6-9/Ps 145:2-3,8-9,17-18/
..... Phil 1:20-24,27/Mt 20:1-16



LECTURAS DE LA SEMANA

Domingo: Sir 27:30—28:7/Sal 103:1-4,9-12/
..... Rom 14:7-9/ Mt 18:21-35
Lunes: Nm 21:4-9/Sal 78:1-2,34-38/Flp 2:6-11/Jn 3:13-17
Martes: 1 Cor 12:12-14,27-31/Sal 100:1-5/Jn 19:25-27
..... o Lc 2:33-35
Miércoles: 1 Cor 12:31—13:13/Sal 33:2-5,12,22/Lc 7:31-35
Jueves: ... 1 Cor 15:1-11/Sal 118:1-2,16-17,28/Lc 7:36-50
Viernes: ... 1 Cor 15:12-20/Sal 17:1,6-8,15/Lc 8:1-3
Sábado: ... 1 Cor 15:35-37,42-49/Sal 56:10-14/Lc 8:4-15
Próximo Domingo: Is 55:6-9/Sal 145:2-3,8-9,17-18/
..... Flp 1:20-24,27/Mt 20:1-16

Jesus I Trust in You

Jesús en ti confío



Pray for ...

John Cava,
Scott Colburn
Angelique Foreman
Thomas Goddard
Ellen Holden,
Nancy Lawson
Mike Phelps
Becky Rumble

Melba Carlton
Gloria & John Dunham,
Adrienne & Dwayne Foreman
Jacob & Matthew Goddard
Norma Jimenez
Deacon Glenn Miller
Pedro & Elena Rodriguez,
Donna Vincent,

Ted Carter
Mary Dorchak,
Sally G.
Richard Jandt
Peg McEachen
Bernadine Reid
Elenore Rose,
Jim Ventura

Charlene Claybaugh
Lourdes Elliot
Maggie Giron,
Michele Hardcastle
Ruth Munoz,
MaryJo Pessa
Nick Rnich,
Sandy Widman,

All the men and women deployed overseas. Names will remain on list for 30 days unless we are notified otherwise. To include, a name please contact the parish office at 760- 365-2287. If a person is ill long term, know that they are in our daily prayers.



Saturday, 9/12/26

4:00pm

Steve Dorchak, RIP

Requested by family & friends

Sunday, 9/13/26

8:00 am

Dan Nardiello, Special Intention

Requested by James McCarthy

People of the Parish

9:30 a.m.

Moises & Rigoberto Negrete, RIP

Requested by family

11:00 a.m.

Ivica Njegove, RIP

Requested by family & friend

Monday, 9/14/26

9:00 a.m.

Raymond Loterreur, RIP

Requested by Ballinger family

Tuesday, 9/15/26

9:00 a.m.

NO MASS

Wednesday, 9/16/26

9:00 a.m.

NO MASS

Thursday, 9/17/26

9:00 am.

Bill Agre, RIP

Requested by Mary Agre

Friday, 9/18/26

9:00 am.

Erik & Juan Rivera, Special Int

Requested by Kimberly Rivera

Saturday, 9/19/26

4:00 p.m.

Steve Dorchak, RIP

Requested by family & friends

Maria Schul, RIP

Requested by Garcia family

Sunday, 9/20/26

8:00 a.m.

Erik William Nelson, Special Int

Requested by Dorothy Nelson

9:30 a.m.

Jonathan Schmidt, RIP

Requested by Ballinger family

11:00 a.m.

People of the Parish



Sunday, September 13

8:00 a.m. Mass - English

9:00 a.m. Rosary ~ Chapel

9:30 a.m. Mass - English

11:00 a.m. Mass - Spanish

Monday, September 14

9:00 a.m. Daily Mass

6:00 p.m. Sacramental Prep/ Religious Ed (hall)

6:00 p.m. OCIA (music room)

Tuesday, September 15

PARISH OFFICE CLOSED

Staff attending Vicariate meeting in La Quinta

9:00 a.m. NO Daily Mass

Wednesday, September 16

9:00 a.m. NO Mass

4:30 p.m. Evening Star Prayer Group

7:00 p.m. Comunidad Misioneros del Amor de Jesus

Thursday, September 17

9:00 am Daily Mass

7:00 p.m. Cristo Negro (chapel)

Friday, September 18

7:45 am Adoration of the Blessed Sacrament

9:00 am Daily Mass

Saturday, September 19

9:30 a.m. Confession

4:00 p.m. Vigil Mass

Sunday, September 20

8:00 a.m. Mass - English

9:00 a.m. Rosary ~ Chapel

9:30 a.m. Mass - English

11:00 a.m. Mass - Spanish



Fellowship for Men ~ Group

ALL Men are invited and welcome.

A place to share our experiences as

Catholic men and pray together. The next gathering will be on **Thursday, September 24th at 6pm.**

For more information contact the parish office at 760-365-2287



Religious Education ~ 2026/2027

Sacramental Prep classes (OCIC, First Reconciliation, First Eucharist and Confirmation) will begin on **Monday, September 14th at 6pm.**

Registration forms will be available in the gathering space as well as calendars and other information beginning next week.

If you are new to the program, we MUST have a copy of the students Baptismal certificate.

Questions: Contact Deacon Rene in the parish office on Monday, Tuesday and/or Thursday. 760-365-2287

Tuesday Morning Bible Study / Faith Sharing

Gatherings will resume on **Tuesday, September 15th** at 9:45am. (following the 9am Mass). Everyone is welcome



1. Interested in becoming Catholic?

2. Know someone who is interested?

3. Need Confirmation and or First Communion?

OCI sessions begin on **Monday, September 14th** at 6:00pm.

Please contact the parish office at 760-365-2287 for more information.

From the Pastor's Desk

CHOOSE ONE OF THE FOLLOWING ACTIVITIES AS A WAY TO FURTHER REFLECT ON THE READINGS:

- Forgiveness should be a permanent choice. Help family members visualize their decision to forgive. Have each family member write down on a scrap of paper someone they need to forgive and for what they will forgive that person. Then without reading them, find a safe location or container to burn the scraps of paper. Pray the Our Father together as a family at the conclusion of the burn.
- Remind family members that forgiving oneself for past mistakes is just as important as forgiving others. Have family members pause and consider whether they are withholding forgiveness of themselves. They should write the situation down then tear it into small pieces and throw it in the trashcan, or burn it as the previous activity suggests. Discuss what it feels like to really forgive oneself. Remind them that if someone hurts them and they forgive that person, is it okay for the person forgiven to continue holding on to the mistake long after being forgiven? Then wouldn't God be concerned that he has forgiven us but we can't forgive ourselves?
- Consider stories or movies where one of the characters seeks vengeance. What was the outcome of this story? Consider also stories or movies where one of the characters is humble and forgiving. What was the outcome of this story? Discuss the natural consequences of humility.

ELIGE UNA DE LAS SIGUIENTES ACTIVIDADES PARA AMPLIAR TU REFLEXIÓN SOBRE LAS LECTURAS DEL DOMINGO:

- Debemos tomar la decisión de perdonar todo el tiempo. Para ayudar a tus familiares a visualizar el perdón, pide a cada uno que escriba en una hoja el nombre de una persona a la que necesite perdonar y por qué. Cuando terminen, quemen los papeles en un área o recipiente seguro. Recen juntos el Padrenuestro al final.
- Recuerda a tus familiares que perdonarse a sí mismos por los errores pasados es igual de importante que perdonar a otros. Pídeles que tomen unos minutos para reflexionar en ello y darse cuenta de si no se han perdonado a sí mismos por algo. Si encuentran que deben hacerlo, pídeles que escriban qué es lo que deben perdonar en un papel y luego rompan el papel en pedacitos o lo quemen, como en la actividad anterior. Comenten cómo se siente perdonarse a sí mismo y si es correcto seguirse culpando por una ofensa cometida hacia otra persona, aun cuando pedimos perdón y la persona nos perdona. ¿Cómo creen que Dios se siente cuando Él nos perdona, pero nosotros no nos perdonamos?
- Hablen de una historia o película en la que uno de los personajes busca venganza. ¿Cómo termina el relato? Comenten también una historia o película que muestre a un personaje humilde que perdona a otro. ¿Cómo termina ese relato? Consideren las características de la humildad y sus resultados.

Liturgical Ministries

VOLUNTEER TODAY!

We are looking for Cantors, choir members, Ushers, Greeters, Altar Servers, Lectors, Eucharistic Ministers, & Minister to the Homebound. All ages, male and female. Training provided. PLEASE Contact the office at 760-365-2287 .



Ministerios Litúrgicos

NECESITAMOS VOLUNTARIOS!!

Estamos en necesidad de ujieres, ministros de hospitalidad, servidores del Altar, lectores, Ministros de Eucaristía, para Yucca Valley. De todas las edades, hombres y mujeres. Se provee entrenamiento. Por favor contacten a la oficina al 760-365-2287 para mas información.

Homebound ~ Ministry to the Sick

Do you know someone who is homebound or in the hospital and would like to receive Communion? Please contact the parish office at 760-365-2287 so that one of our Eucharistic Ministers may bring them Communion.

Ministrar a los enfermos

Conoces a alguien que ya no puede salir de casa o esta en el hospital y quisiera recibir Comunión? Por favor contacten la oficina de la parroquia al 760-365-2287 para que uno de nuestros Ministros de Eucaristía a los enfermos puedan llevarles la Comunión.

DON'T FORGET TO PURCHASE SCRIP....

Please be respectful

Let's all remember that we have a wonderful gathering space to greet our friends and neighbors before and after Mass. Please keep conversations in the Sanctuary to a minimum out of respect for those who have come early or stay behind for quiet time with the Lord. Thank you !!

HAPPY ANNIVERSARY

Parishioners celebrating a Wedding Anniversary are encouraged to let us know! We'd like to applaud this special event with you. We will list anniversaries in the bulletin. Please complete this form and return to the parish office.



Congratulations to all couples celebrating Anniversaries September

*September 1: Adrian & Christine Garcia ~ 19th
September 1: Jose & Laura Davolos ~ 54th
September 27: Dea. Glenn & Charlotte Miller ~ 37th*

Do you have an upcoming Wedding Anniversary? Let us know so that we may celebrate with you in our prayers!

Couple's names: _____ Phone: _____

Anniv. Date: _____ # of Years: _____

Parish Projects

1. Paint inside/ new carpets for the old church
2. New carpet (flooring) in the church
3. New Air conditioning for church and hall

WELCOME TO ST. MARY OF THE VALLEY CATHOLIC COMMUNITY



Welcome!

We extend our hands and hearts to all who worship with us today. All are welcome here! Whether long-time residents or newly arrived in the parish, we thank God for you. Know that you and your family are in our prayers today and everyday. We ask ALL adults living in the parish to register with the parish office. If we have this information, we can better meet your needs. Registration forms are available during the week in the parish office or from the ushers.

Note: This information is confidential.

Bienvenidos!

Extendemos nuestras manos y corazones a todos aquellos que hoy vienen a adorar con nosotros. Todos son bienvenidos aquí! Si son residentes de mucho tiempo o nuevos en la parroquia, damos gracias a dios por todos ustedes. Sepan que ustedes y sus familias están en nuestras oraciones hoy y todos los días. Pedimos a todos los adultos en la parroquia registrarse en la oficina de la parroquia. Si nosotros tenemos esta información, podemos conocer mejor sus necesidades. Las formas para registrarse están disponibles durante la semana en la oficina de la parroquia o de las personas que reciben a la gente en las misas.

Nota: Esta información es confidencial.

Help support

St. Mary of the Valley

Stater Bros: St. Mary's offers "gift cards" that may be purchased to pay for your weekly grocery needs! Stop by the table after Mass, to purchase your card or for more information. Fiscal year (7-1-26/6-30-27)...**\$628.50**

* *Don't forget....we are collecting **aluminum cans and plastic bottles with CRV (CA recycle symbol)** to help with our parish expenses. The container for cans is available before and after Mass. Fiscal year (26/27): **\$519.00***

"STEWARDSHIP BY THE BOOK"

*Thank you for living your families
Covenant with our Lord*

Fiscal Year: July 1, 2026 ~ June 30, 2027

Offertory week of September 5/6

Weekly ordinary income

On Line giving:	\$2,085.00
Plate:	\$1,390.00
Env.:	\$2,317.00
Total:	\$5,792.00

Month to date: \$5792.00 **goal \$30,000**

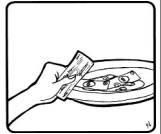
FYTD total income: \$68,824.92 goal: \$468,299

Rummage Sale: \$10,603.92

Monthly Accounts payable: \$33,532.00

FYTD accounts payable: \$33,532.00

Attendance: 4:00 pm 62 8:00 am 146
9:30am 197 11:00am 148 **Total: 553**



St Mary of the Valley Memorial Brick

Would you like to remember a loved one in a special way? You may purchase a memorial brick for just \$75.00 to be placed in the gazebo around the statue of the Holy Family. Stop by the table in the vestibule, or contact the parish office at 365-2287

Programa de Ladrillo Conmemorativo

Te gustaría recordar a un ser querido de una manera especial? Por solo \$75.00 puedes comprar un ladrillo conmemorativo para colocarlo en la pérgola alrededor de la estatua de la Santísima Familia santo. Pasa a la mesa que esta en el vestíbulo, o contacta la oficina de la parroquia al 365-2287 para mas detalles.

Music Ministry News

Come one, come all... Everyone is invited to join us in making a joyful noise unto the Lord. **St. Mary's Parish Choir** (adults : both men and women) rehearsal is on Monday's from 6pm to 7pm Contact the parish office for more information **ALL ARE WELCOME!!!**



Youth Choir

**Newcomers welcome!!
Returning voices welcome!!**

Come one, come all... Everyone is invited to join us in making a joyful noise unto the Lord.

St. Dominic Savio Youth choir returns from Summer Break on Monday September 14th from 4:45pm to 5:45pm.

St. Mary's Website:

Do you have pictures of parish events or activities that you would like to share? We are working on updating our website and making it more informative and current! To do this, we need you help. Send you ideas and suggestions to: stmary-syv@telis.org or alanbzzio@gmail.com

DON'T FORGET TO PURCHASE SCRIP....

Online Giving

You are now able to donate to St Mary of the Valley ~ Yucca Valley Online or with your smart phone. It's easy and secure. Go to the parish website: **stmaryofthevalley.com** and check it out!!

2026 DDF Annual Appeal

Our goal for 2026 is \$29,400 and 100%.... participation no matter what the amount

Please pray about what you as a family can contribute to this annual appeal.

Pledge cards are available in the gathering space

Thank you to the 71 families who have already given \$29,726.70. This is 10% of our 700 families and with what is in process we have exceeded our goal by \$2500. This will go toward our parish projects.

Remember, all monies over our goal are returned directly to the parish for **our** needs.

We pray that each family will give to this annual appeal, even if it's just a small amount.

Thank you in advance for your generosity.



**Have you remembered St. Mary of the Valley
Joshua Tree & Yucca Valley in your will or trust?
Your bequest is our future!**

Religious Education / Sacramental Prep including Youth Confirmation



Sacramental Preparation at St. Mary of the Valley:
First Reconciliation / First Communion and Confirmation
I and II classes meet twice a month on Monday's at 6:00pm

You as parents are the primary teach of your children and we will help you with some of these responsibilities which include but not limited to Mass attendance, helping your students to memorize their prayers, and praying them together as a family, attending parish activities, etc. Being an example of living the Catholic faith.



Youth Ministry Little Angels / Foundations

We are currently looking for volunteers to help with these ministries. Training will be provided.

If you are interested, please contact the Parish office at: 760-365-2287 for more info.

Friday Adoration/Exposition

Please join us for Exposition of the Blessed Sacrament in the chapel each Friday from 7:45 am to just before the 9:00am Mass.

la Adoración del Santísimo Sacramento

Únase a nosotros para la Adoración del Santísimo Sacramento en la capilla todos los viernes a partir de las 7:45am hasta justo antes de las 9am Misa



Daily Chapel Access

The Daily Chapel is available 24 hours a day, 7 days a week for registered parishioners. If you are interested in access to the chapel during off-hours, please contact the office at 760-365-2287 for details.

Acceso diario a la Capilla

La Capilla esta disponible ahora las 24 horas del día, los 7 días de la semana para miembros registrados en la parroquia. Si están interesados en tener acceso en horas NO de oficina, por favor contacten la oficina al 760-365-2287 para detalles.

FIRST FRIDAY~ Exposition / Adoration

Please join us in the chapel, from 7am ~ 12 noon on Friday, October 2nd in the daily chapel for Adoration followed by Benediction at 12 noon
There is a sign-up sheet in the hallway by the chapel.

Les invitamos a unirse a nosotros el viernes 4 de septiembre Primer Viernes Santo. Adoración al Santísimo Sacramento de 7:00 a. m. a 12:00 pm. en la capilla. Encontrarán una hoja de inscripción en el pasillo junto a la capilla.

DON'T FORGET TO PURCHASE SCRIP....

Educación Religiosa/Preparación Sacramental incluyendo Confirmación

Preparación sacramental en St. Mary of the Valley:
Primera Reconciliación / Primera Comunión y Confirmación Las clases I y II se reúnen dos veces al mes, los lunes a las 6:00 p. m.

Ustedes, como padres, son los principales educadores de sus hijos; nosotros les ayudaremos con algunas de estas responsabilidades, las cuales incluyen —entre otras— la asistencia a Misa, ayudar a sus hijos a memorizar sus oraciones y rezarlas juntos en familia, asistir a las actividades parroquiales, etc. Se trata de ser un ejemplo de vida en la fe católica. Las clases de Primera Reconciliación, Primera Comunión y Confirmación II se reunirán el lunes 20 de abril a las 6:00 p. m.

Parish Prayer and Faith Sharing Opportunities



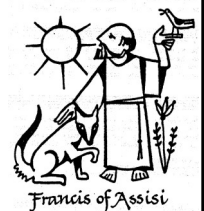
Did you know that, St. Mary of the Valley has the following prayer/faith sharing opportunities? Everyone is welcome to join any or all of these groups. For more information please contact the parish office at 365-2287.

- Mon., Tues, Thur, Friday 9:00am Daily Mass
- Faith sharing/Bible Study group ~ Tues. 9:45am
- **Will return in September mid September**
- Relentless Love Prayer Community ~ Tues. 7:00p.m.
- *Temporadas de fe todos están invitados de 7:00pm ~ 8:30pm Hay un tiempo para cada cosa y un momento para hacerla bajo el cielo.*
- Charismatic prayer group: Wednesday at 4:30 pm in the chapel
- *Sanados Por Sus Llagas* ~ Wednesday. 7:00 p.m.
- Spanish Faith Sharing at 7:00 p.m. on Friday evenings.
- ALL parishioners are invited to join the Altar Rosary Guild in praying the rosary every Sunday at 9:00 am. in the chapel.
- Fridays: Adoration from 7:30 am ~ 8:45 am
- Men's Fellowship ~ 3rd Thursday of the Month
- Divine Mercy Cenacle: Friday at 10:00 am in Yucca Valley and daily at 8:00am, prior to the 9am Mass. Contact the parish office for more details.

Blessing of the Animals

Mark your calendars.....

St Mary of the Valley will celebrate the feast of St. Francis of Assisi with a



Blessing of the Animals on Saturday, October 3rd at 10:30am.

More details in coming weeks.